

# FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80655685  
 Del.Note Nb: 2000  
 Fecha Exp : 15.01.2026  
 Del. Date : 15.01.2026  
 Fecha rec:   
 Rec date:

**Destino / To**  
 Cliente :  
 Customer: Magna PT S.p.A.  
 Dirección:  
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4  
 Modugno Bari 70026  
 Italia  
 Planta :  
 Center :  
 Puerta de descarga:  
 Unloading point :  
 Puesto de consumo :  
 Point of consumption : 14249

**Proveedor / Supplier**  
 Código:  
 Code : 91000014  
 Dirección:  
 Address : Polígono Kataide  
 Población:  
 City : Mondragon 20500  
 País:  
 Country : España

**Transportista/Carrier** Transport number:394900  
 Razón social :  
 Short name : LKW WALTER Internationale  
 Matrícula :  
 Plate Nb : AG55APP  
 Remolque :  
 Remoc.plate :  
 Unidad transporte:  
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	75		PZA	TBA-501494	003	27316400/27322455	25	550004700901		
					TBA-501711	018					
Peso neto total : Total net weight: 600,975		Peso bruto total : Total brut weight : 834,675		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 003		<p style="text-align: center;"><b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b>  <b>ACCETTAZIONE MERCE</b></p> <p>Quantità dichiarata: <b>75</b>            Quantità effettiva:            Tipo Imballaggio:            Quantità Imballi: <b>3</b>            Conformità alle scelte d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO            Data controllo: <b>12.1.26</b>            Firma: <b>Q</b></p>					

5014305030

Observaciones:  
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Reception / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTIURENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E.			

A RELLENAR POR RECEPCION  
 TO FILL BY THE RECEIVER

19+21+22

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului  
To be completed on the sender's responsibility  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

**1** Expeditor (denumire, adresa, țara)  
Sender (name, address, country)  
Expéditeur (nom, adresse, pays)

**Fagor Ederlan Koop.E.**  
Torrebaso Pasealekua, 7  
20640 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)  
NIF: E37-20042993

**SCRISOARE DE TRANSPORT  
CONSIGNMENT NOTE  
LETTRE DE VOITURE**

**(CMR)**

**2** Destinatar (nume, adresa, țara)  
Consigner (name, address, country)  
Destinataire (nom, adresse, pays)

*Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini  
Modugno Bari Italia*

**16** Operator de transport (denumire, adresa, țara)  
Carrier (name, address, country)  
Transporteur (nom, adresse, pays)

**AP PREDAN SPEDITION S.R.L.**  
CUI RO 35650332; J03/306/2016  
Str. 24 Ianuarie, Nr. 3, PITEȘTI  
ARGH, ROMÂNIA  
OFFICE@APP-SPEED.COM



**3** Locul descărcării (loc, țara)  
Place of delivery of goods (place, country)  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

*Modugno Bari Italia*

**17** Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)  
Successive carriers (name, address, country)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

**18** Rezerve și observații ale transportatorilor  
Carrier's reservation and observations  
Réserves et observations du transporteur

AUTO NR.: *AA 35 410*

SEMIREMORCĂ NR.:

CONDUCĂTOR AUTO 1: *...*

CONDUCĂTOR AUTO 2:

**4** Locul încărcării (loc, țara, data)  
Place and date of taking over the goods (place, country, date)  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

*Arrasate (A) 15-1-26*

**6** Mărci și numere  
Marks and non  
Marques et numéros

**7** Nr. de colate  
Number of packages  
Nombre de colis

*3*

**8** Mod de ambalare  
Method of packing  
Mode d'emballage

**9** Natura mărfii  
Nature of the goods  
Nature de la marchandise

**10** Număr statistic  
Statistical number  
No statistique

**11** Greutate brută kg  
Gross weight kg  
Poids brut kg

*835*

**12** Cubaj m³  
Volume m³  
Cubage m³

**13** Instrucțiunile expeditorului  
Sender's Instructions  
Instructions de l'expéditeur

**19** Convenții speciale  
Special agreements  
Conventions particulières

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

*17 GEN 2026*

*"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"*

<b>20</b> Plata prin Căsuțe payd by per par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire
Pretul transportului Carriage charges Prix de transport			
Sold/Balances/Solde			
Alte taxe Other changes Frais accessoires			
Total			

**14** Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage /  
Prescriptions d'affranchissement

Franco / Carriage paid / Plata la expediere

Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

**21** Stabilit în  
Established in  
Etablie à

*Arrasate* data  
on  
le *15.01.2026*

**22** SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

*R.M.* Fagor Ederlan Koop. E.

Semnătura și ștampila expeditorului:  
Signature and stamp of the sender  
Signature et timbre de l'expéditeur

**15** Sume de plată/Cash on delivery/  
Remboursement

**23**




**24** Recepția mărfii  
Place  
Marchandises reçues

Data  
On  
Le

Semnătura și ștampila destinatarului:  
Signature and stamp of the consignee  
Signature et timbre du destinataire

În cazul menționării unor marfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica rețelii, cifra și litera.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique réțele, la classe, la chiffre et la lettre.